Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 74 (1983)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

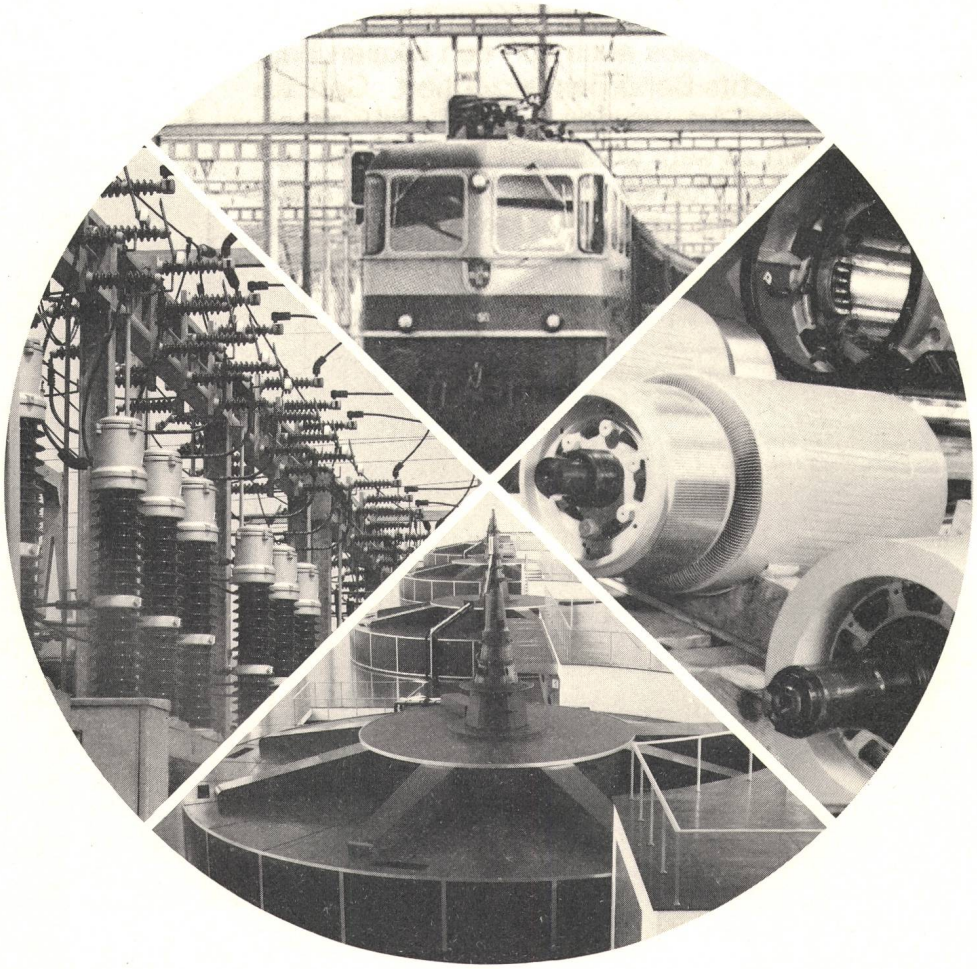
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Isoliersysteme



ein entscheidender Vorteil!

Isoliersysteme von ISOLA sind Lösungen nach Mass für elektrotechnische Probleme. Sie gewährleisten für jeden einzelnen Fall die optimal aufeinander abgestimmte Kombination von Leiter und Isolation nach genau vorgegebenen Kriterien und Werten. Wir stehen Ihnen zur Verfügung.

Schweizerische
Isola-Werke
4226 Breitenbach
Tel. 061 80 21 21

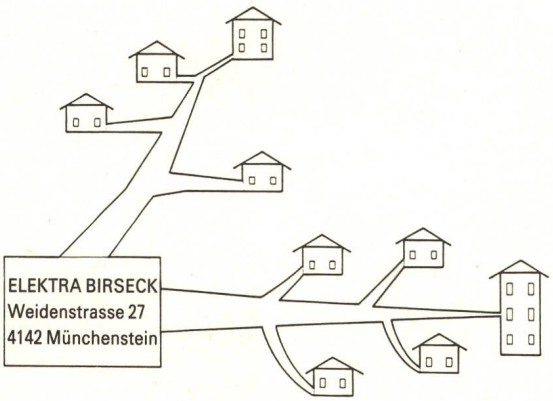
ISOLA

Isolierlacke
Isoliermaterialien
Wicklungsdrähte
Leiter und Kabel

Strom + Wärme
EBM

ELEKTRA BIRSECK, seit 85 Jahren Stromlieferant für 200 000 Einwohner in 60 Gemeinden der Region Basel.

Elektrizität ist leitungsgebundene Energie. Kühne Planer und wagemutige Monteure sorgten unter harten Bedingungen für das nötige Verteilnetz, ein Netz, das heute so leistungsfähig ist, dass der notwendige Strom in jedes Haus gelangen kann.



Zur Bewältigung des Energieproblems braucht es den Einsatz aller verfügbaren Kräfte, Energien und Techniken. Die Elektras fördern Projekte für Strom- und Wärmeversorgung aus dezentralen Anlagen, deren Basis die Wärme-Kraft-Kopplung ist. Ziel ist rationelle Primärenergienutzung mit hohem Wirkungsgrad.

Stromsparen ist gut –
Energiesparen ist besser

Verfasser-hinweise

Im Bulletin SEV/VSE werden Fachaufsätze aus allen Bereichen der Elektrotechnik, Elektronik und Elektrizitätswirtschaft veröffentlicht. Es soll sich jedoch um **Originalartikel** handeln, deren Manuskripte noch keiner anderen Redaktion zur Verfügung gestellt wurden. Eine eventuelle Verwendung in anderen Zeitschriften bedarf der Zustimmung der Redaktion (Urheberrecht).

Die zur Veröffentlichung angenommenen Beiträge werden honoriert. Auf Wunsch werden auch Sonderdrucke hergestellt.

Aufbau des Manuskriptes

- Titel der Arbeit,
- Zusammenfassung (max. etwa 10 Zeilen),
- Name und Adresse des Verfassers (üblicherweise Firmenanschrift),
- Text,
- Literaturhinweise,
- Figuren und Legenden.

Text

a) Der Artikel kann in deutscher oder französischer Sprache verfasst werden. Bei der Abfassung ist zu beachten, dass die Mehrzahl der Bulletinleser nicht Fachspezialisten sind.

b) Der Artikel soll kurz sein, nicht länger als 12 Schreibmaschinenseiten à etwa 28 Zeilen (1½-Schaltung). Dazu können einige Figuren und Tabellen kommen. Die Manuskriptblätter sollen nur einseitig beschrieben werden, und der linke Rand soll mindestens 3 cm betragen.

c) Die persönliche Form ist zu vermeiden (z. B. «Man sieht» statt «Wir sehen . . .»). Fachliche Abkürzungen sind beim ersten Gebrauch zu definieren.

d) Mathematische Abhandlungen sollen kurz gehalten, Ableitungen nur angedeutet werden. Auf sorgfältige, gut lesbare Schreibweise der Formeln ist besonders zu achten. Grössen und Einheiten sowie deren Symbole müssen dem SI-System bzw. den CEI-Normen entsprechen.

e) Widmungen und Verdankungen werden im allgemeinen nicht veröffentlicht.

Zusammenfassung

Zur Vermeidung von Übersetzungsfehlern bei Fachausdrücken sind wir den Autoren dankbar, wenn sie uns die Zusammenfassung auf deutsch und französisch zustellen.

Figuren und Bilder

a) Von den Figuren sind klischierfähige, einheitlich und sauber beschriftete Originalzeichnungen einzureichen. Bei der Schriftgrösse und Schriftdicke ist zu beachten, dass die Figuren je nach Inhalt stark verkleinert werden; wenn möglich, werden wir sie in einer Spalte (55 mm) unterbringen. Für gute Lesbarkeit soll die Buchstabenhöhe dann immer noch min. 1,7 mm betragen.

b) Bilder sind in Form von Hochglanzfotografien, z. B. etwa 9×13 cm, einzureichen. Farbfotos können verwendet werden, sofern die Farben zum Verständnis nicht unbedingt nötig sind. Bildquellen werden im allgemeinen nicht angegeben.

c) Die Legenden sind auf einem separaten Blatt aufzuführen. Alle in den Figuren enthaltenen Grössensymbole und Abkürzungen sollen in den Legenden erklärt werden.

Literaturverzeichnis

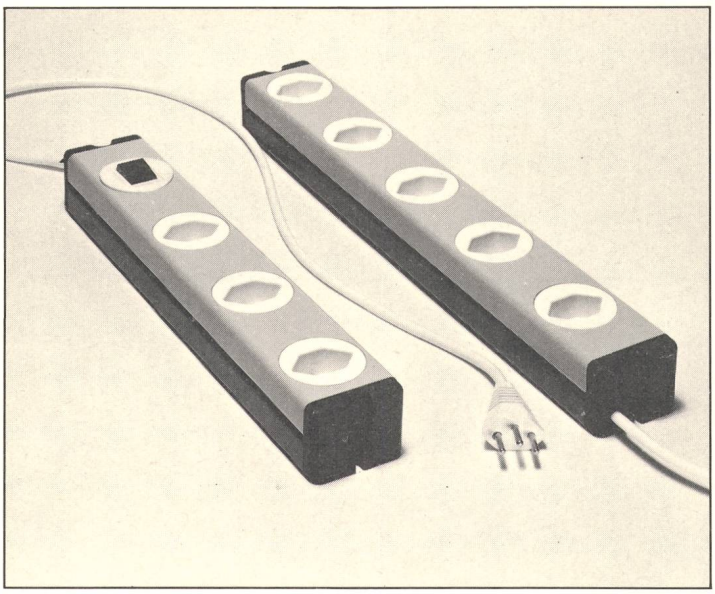
Darin sind diejenigen Quellen aufzuführen, auf die im Text verwiesen wird, und zwar in der Reihenfolge ihrer Verwendung. Es sind nur allgemein zugängliche Quellen zu verwenden. Bei Büchern sind Autor, Titel, Verlag und Jahrgang anzugeben, bei Zeitschriften Autor, Aufsatztitel und Zeitschrift mit Band, Jahrgang, Heftnummer sowie Seitenzahlen.

Probeabzug

Die Druckfahnen werden dem Autor unterbreitet. Wir sind für gründliche Durchsicht dankbar. Doch sollten Änderungen am ursprünglichen Manuskript nur angebracht werden, wenn dringend nötig.

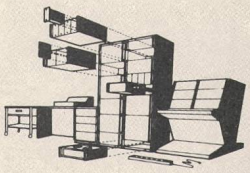
Sichere Anschlüsse, gute Verbindung.

Unsere Dosenleisten 10 A/ 220 V sind SEV geprüft. Die neue Sokymatleiste ist mit 4 oder 6 Dosen plus Leuchtschalter oder mit 5 resp. 7 Steckdosen ohne Leuchtschalter ab Lager lieferbar. Der formschöne Dosenleistenkörper ist aus Alu-Profilen und 2-farbig (beige/braun) pulverbeschichtet.
Prospekte und Preisliste stehen auf Anforderung zur Verfügung.



knürr

Der steigenden Anforderungen wegen.



knürr ag - mechanik für die elektronik

Knürr AG Bruggacherstrasse 16, 8117 Fällanden, Telefon 01/825 07 07, Telex 59 706
Knürr SA Roger Curchod, 25 rue du Sablon, 1110 Morges, Téléphone 021/72 13 90

9

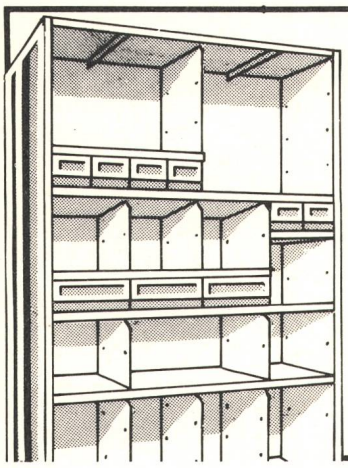
Strassenbeleuchtung! Wir sind Experten.

Die ATB hat all das, was es für die gezielte Realisierung einer Beleuchtungsanlage braucht: viel Erfahrung in der Lichttechnik, die erforderlichen Mittel einer seriösen Beleuchtungsplanung, die Bereitschaft, mit Bauherren, Benützern, Architekten und Landschaftsplanern zusammenzuarbeiten, das Know-How einer wirtschaftlichen Ausführung ... und nicht zuletzt: langlebige, energiesparende Lichtquellen und wartungsfreundliche Leuchten.

Die ATB ist Vertreter des grössten Lampenherstellers der Welt, der GENERAL ELECTRIC®

ATB *Aktiengesellschaft für technische Beleuchtung* *Seebergstrasse 1 8952 Schlieren ZH Tel. 01/730 77 11*

Ausstellung EUROTUNNEL 83, Basel, 21.–24. 6. 83, Halle 6, Stand Nr. 6.348



Element-Lagergestell Typ 01

Man sieht es auf den ersten Blick!
Dieses Gestell wurde vom erfahrenen Praktiker für die Praxis entwickelt. Weil das Lagergut die Konstruktion bestimmte, bietet nur dieses Gestell eine solche zweckmässige Vielfalt an Einteilungsmöglichkeiten.

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei:

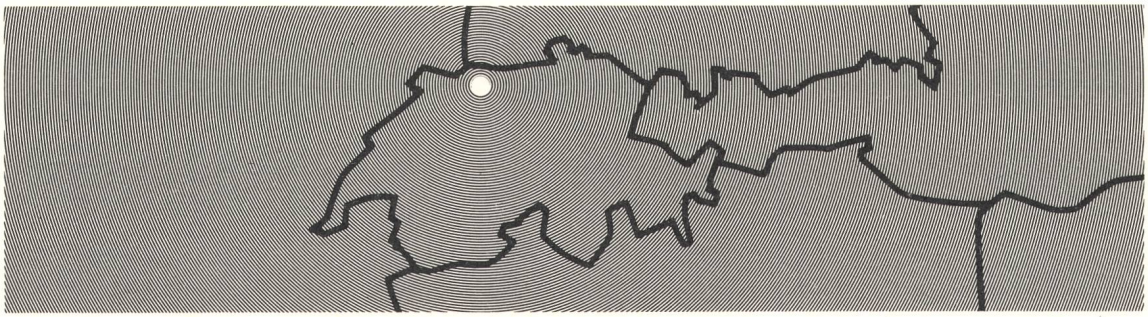
Wehrle System AG
Betriebseinrichtungen, 9230 Flawil, Telefon 071 / 83 31 11

Aus unserem Programm

- Vollwandgestelle
- Palettengestelle
- Garderobenschränke
- Rohrgestelle
- Kabelrollenständer
- Verschiebeanlagen elektronisch gesteuert

WEHRLE SYSTEM

ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG EGL



Immer Strom haben?

Nur wenn es den Kraftwerken gelingt, jederzeit den Verbrauch zu decken.
Der westeuropäische Stromverbund hilft mit,
dieser Forderung gerecht zu werden, er ersetzt jedoch keine Kraftwerke.
Die EGL ist im Stromverbund engagiert und fördert
den Ausgleich zwischen Zonen des Mangels und des Überangebotes.

Das Medium: ***Bulletin SEV/VSE***

Führendes Organ für Elektrotechnik und Elektronik

Die Reichweite:

Jedes Exemplar findet im Durchschnitt 4 Leser, total über 29 000 Personen

Die Leserschaft:

Hoch qualifizierte Entscheidungsträger (86% Elektroingenieure)

Das Rezept:

Konzentrierte, kostengünstige Anzeigenwerbung ohne Streuverluste in einem kompetent gestalteten redaktionellen Umfeld

Die Kontaktstelle:

Anzeigenverwaltung Bulletin SEV/VSE,
Telefon 01 / 207 86 32

Durch Ihre Berufsausbildung und mehrjährige Tätigkeit in der Installationsbranche dürfen Sie sich als erfahrener Fachmann der elektrischen Haustechnik bezeichnen.

Einem ideenreichen

Elektroingenieur HTL

bieten wir die nicht alltägliche Gelegenheit, sämtliche Gebiete der elektrischen Energieanwendung, wie Licht, Kraft und Wärme studienmässig zu untersuchen.
Besondere Kenntnisse der Messtechnik sind vorteilhaft.

Arbeiten Sie gerne im Team und schätzen Sie auch den Kontakt mit unseren Strombezügern und Kunden?
Der angebotene Posten ist Bestandteil unserer Energieberatungsstelle und noch ausbaufähig.

Falls Sie sich angesprochen fühlen, aber noch einige zusätzliche Informationen wünschen, so rufen Sie uns an:

Telefon 01/207 53 61 (Direktwahl)

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an die

EKZ

Elektrizitätswerke des Kantons Zürich
Abteilung HG
Dreikönigstrasse 18, Postfach, 8022 Zürich

SWISSCONTACT

Schweizerische Stiftung für technische Entwicklungshilfe, unterstützt das indonesische Erziehungsministerium beim Aufbau von sechs Technikerschulen auf Java und Sumatra. Es werden dort insgesamt etwa 5000 neue Studienplätze in den Fachgebieten Maschinenbau, Elektrotechnik, Industrieelektronik sowie Hoch- und Tiefbau geschaffen.

Für den Einsatz im Lehrerausbildungszentrum in **Bandung, Indonesien,** suchen wir einen

Elektroingenieur HTL

mit mehrjähriger Erfahrung im Bereiche elektrische Maschinen, Stromerzeugung und -verteilung sowie Installations- und Messtechnik.

Der Aufgabenbereich umfasst die Ausarbeitung von Kursunterlagen für den theoretischen und praktischen Unterricht der Studenten sowie die Überwachung der Ausbildung am Lehrerausbildungszentrum und die fachliche und pädagogische Betreuung der indonesischen Lehrkräfte.

Voraussetzung für die Erfüllung der Aufgabe sind etwa zehn Jahre Berufspraxis und gute Englischkenntnisse. Dazu erwarten wir pädagogische Erfahrung, Organisationstalent und Anpassungsfähigkeit.

Wir bieten Ihnen eine anspruchsvolle Tätigkeit, ein gutes Salär und zeitgemässe Sozialleistungen. Eintritt baldmöglichst.

Rufen Sie uns an und verlangen Sie das Bewerbungsblatt.

SWISSCONTACT
Bellerivestrasse 44, 8008 Zürich, Telefon 01 / 252 74 75

32

Energiewirtschaft

Unser Klient ist ein bedeutendes Unternehmen der Energiewirtschaft in der nördlichen Schweiz.

Informationschef(in)

Die Position des Informationschefs wird im Laufe dieses Jahres neu zu besetzen sein. Der Stelleninhaber ist verantwortlich für die Information und Kommunikation zwischen dem Unternehmen und seiner sozialen Umwelt, vorwiegend im regionalen Bereich, den Kontakt mit den Medien sowie für das interne Informationswesen (u.a. Hauszeitung). Es ist erwünscht, aber nicht Bedingung, dass er die internen Ausbildungsaktivitäten koordiniert. Verschiedene interne Stellen zählen überdies auf seine Unterstützung in redaktionellen Belangen.

Wir suchen Kontakt zu Interessenten/Interessentinnen mit ausgesprochenen Fähigkeiten in der sprachlichen Erfassung und Vermittlung von Information und hoher persönlicher Kommunikationsfähigkeit. Naheliegende berufliche Herkunft: journalistischer, pädagogischer Sektor, Öffentlichkeitsarbeit. Unternehmenspraxis ist erwünscht.

Zur Abklärung des gegenseitigen Interesses bitten wir um Ihr Curriculum vitae, evtl. vorgängigen Anruf, an H.H. Baumann, MSL (Schweiz) AG, Signaustrasse 9, 8008 Zürich, Tel. 01 / 69 49 90 (Ref.-Nr.: 6754-S).

Der Name MSL bürgt seit 27 Jahren weltweit für Diskretion. Wir machen keine Rückfragen und stellen Sie erst als Spitzenbewerber und nur nach ausdrücklicher Absprache vor.

37

MSL

Management Selection Ltd. – Suche und Auswahl von Führungskräften. Niederlassungen in: Australien (2), Belgien, Deutschland (2), Frankreich (3), Grossbritannien (5), Holland, Irland, Italien, Mittelost, Schweden, Schweiz, Südafrika (4), USA (5).

INTERNATIONALE UNTERNEHMENSBERATER

Entwicklungsversuche an Apparaten der Stromverteilung: Elektroniklabor

Modernste Steuerungs-, Registrier- und Messtechnik auf analoger und digitaler Basis sind die Grundpfeiler bei Entwicklungsversuchen an Komponenten von Mittel- und Hochspannungsschaltanlagen. Als neuen Mitarbeiter in das Elektroniklabor unserer Abteilung für Entwicklungsversuche suchen wir einen

Elektroingenieur HTL

als

Entwicklungsingenieur

Das Aufgabengebiet:

- Bearbeitung von Teilproblemen bei der Einführung der digitalen Datenverarbeitung
- Entwicklung der Messtechnik zur Erfassung von Daten auf Hochspannungspotential mit optischer Datenübertragung
- Mitarbeit beim Unterhalt und bei der Verbesserung bestehender Steuer- und Mess-Systeme

Dieses vielseitige Tätigkeitsgebiet bedeutet für einen jungen, dynamischen Ingenieur die Herausforderung, seine Fachkenntnisse in einem sehr breiten Einsatzgebiet mit hoher Eigenverantwortung zur Wirkung zu bringen.

Nach einer Einarbeitungsphase in unserem Entwicklungsteam erfolgt Ihre persönliche Weiterbildung durch selbständige Bearbeitung anspruchsvoller Probleme und durch engen Kontakt zu Spezialisten aus Forschung und Entwicklung.

Für einen ersten Kontakt wenden Sie sich bitte an Herrn Zehnder, Tel. 056/75 35 55. Oder schreiben Sie ihm kurz unter Kennziffer 39/21/70 an die Personaleinstellung PDE-A.

BBC
BROWN BOVERI

BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

34

stationen bau ag **5612 Villmergen**

Für die Betreuung unserer immer grösser werdenden Kundschaft suchen wir zwei initiative

technische Berater im Aussendienst

Wir bieten Ihnen:
- Unabhängiges Arbeiten
- Leistungslohn
- Fortschrittliche Arbeitsbedingungen
- Sehr gute Sozialleistungen

Wir erwarten von Ihnen:
- Fundierte Kenntnisse der Starkstromtechnik (Anwendungsbereich)
- Aussendiensterfahrungen
- Idealalter 30–40 Jahre
- Branchenkenntnisse von Vorteil
- Wohnort: Grossraum Solothurn oder östlich der Stadt Zürich

Sind Sie an dieser vielseitigen Tätigkeit für unsere beiden Firmen interessiert? Dann melden Sie sich bitte telefonisch oder schriftlich bei

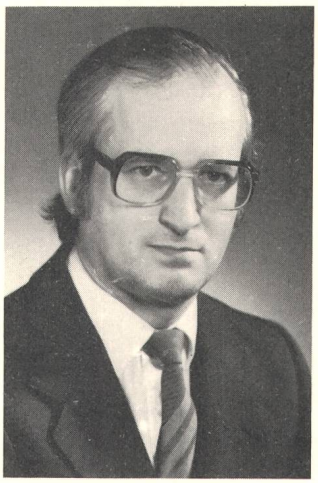
kabinen bau ag

Kirchbergstrasse 47
3400 Burgdorf
Tel. 034/22 94 94

Herr Pajarola gibt Ihnen gerne näher Auskunft.

Die Redaktion des VSE-BULLETINS in eigener Sache.

Nachfolger gesucht!



J. MUTZNER, dipl. Ing. ETH
Leiter des Bereichs Energiewirtschaft und Tarifwesen und Redaktor der elektrizitätswirtschaftlichen Nummern des Bulletins SEV/VSE in der Geschäftsstelle VSE.

Das mit der Redaktion der jährlich 12 VSE-Nummern unseres BULLETINS SEV/VSE geht nicht länger als Teilaufgabe. Und meine Hauptaufgaben dürfen nicht zu Teilaufgaben werden. Deshalb schafft die Geschäftsstelle VSE die vollamtliche Position eines

verantwortlichen REDAKTORS

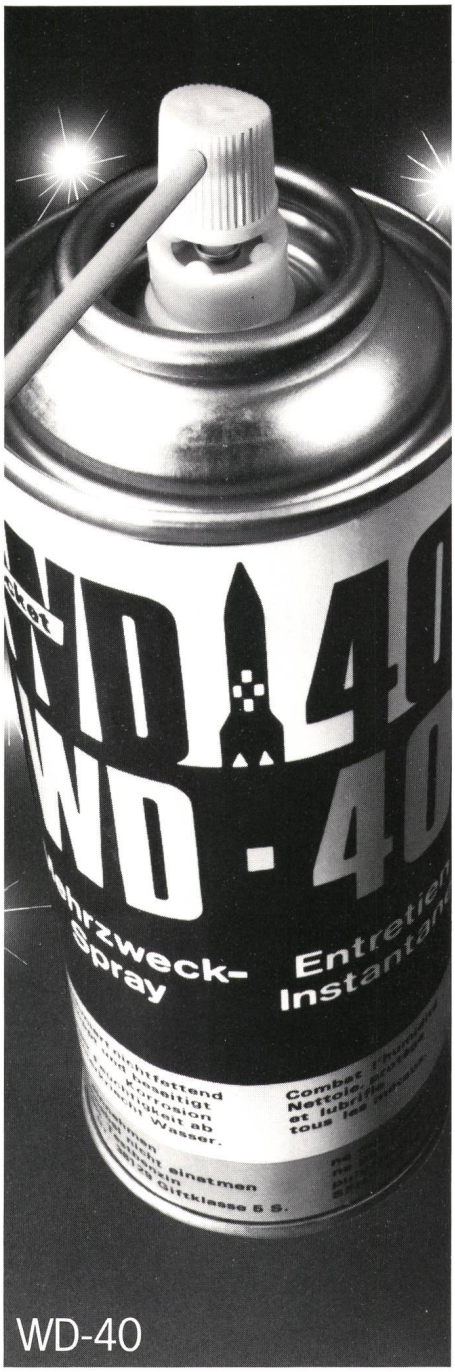
Ich habe diese Aufgabe sehr gern gehabt. Ich habe grosse Freiheit in der inhaltlichen und redaktionellen Gestaltung der Zeitschrift genossen; mein Nachfolger wird mehr Zeit haben, diese Freiheit fruchtbar zu nutzen.

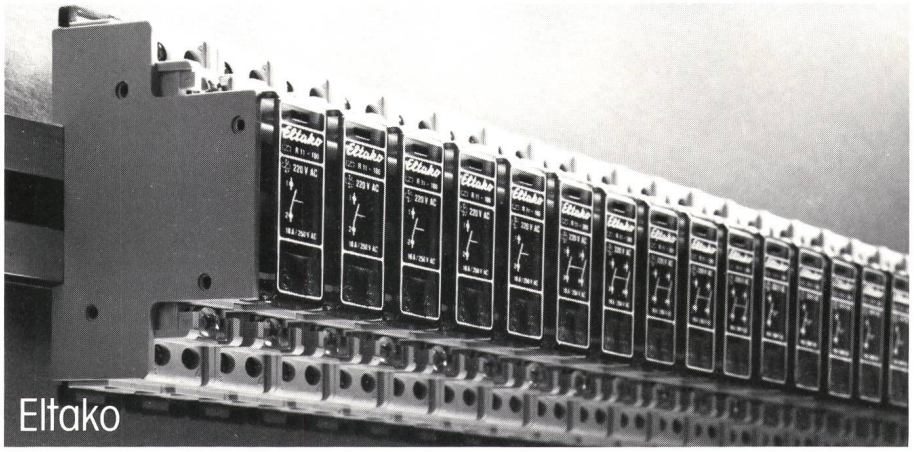
Als Leser und Kenner des BULLETINS, als Fachmann der Elektrotechnik und Elektrizitätswirtschaft, mit Ihrer Erfahrung und/oder Ihrem Flair für redaktionelle Arbeit können Sie sich vorstellen, was diese Aufgabe etwa voraussetzt. Wenn die Aufgabe Sie reizt, setzen Sie sich unverbindlich mit unserem Berater, H.H. Baumann, an der untenstehenden Adresse in Verbindung. Er hat die Position auch in der Tagespresse ausgeschrieben und sichert Ihnen volle Diskretion zu.

MSL
INTERNATIONALE UNTERNEHMENSBERATER

MSL (SCHWEIZ) AG
Signaustrasse 9, 8008 Zürich
Telefon 01 / 251 20 62

104





Ein Beweis für unser vielseitiges Verkaufsprogramm:

zum Beispiel **Illufix!** Bringt gemütliche Stimmung am ‹Laufmeter› in die Gartenwirtschaft, auf den Festplatz, in den Hotelgarten, ins Klubhaus usw. Preiswert, einfach und schnell montiert.

zum Beispiel **WD-40!** Der Spray, der für die Raumfahrt entwickelt wurde. Eingerostetes wird gelöst. Kriechströme versiegen, Blankes bleibt blank. Der ideale Oberflächenschutz für alle Metalle, Kontakte und elektrischen Anschlüsse.

zum Beispiel **Eltako!** Mit neuem Kontaktsystem in geschlossenen Schaltkammern je Kontaktbahn. Zugbügelklemmen für sicheren Anschluss ein- und mehrdrähtiger Leiter. Schaltstellungsanzeige für jede Kontaktbahn. Grossflächige Handbetätigung.

Verlangen Sie
ausführliche Unterlagen bei:

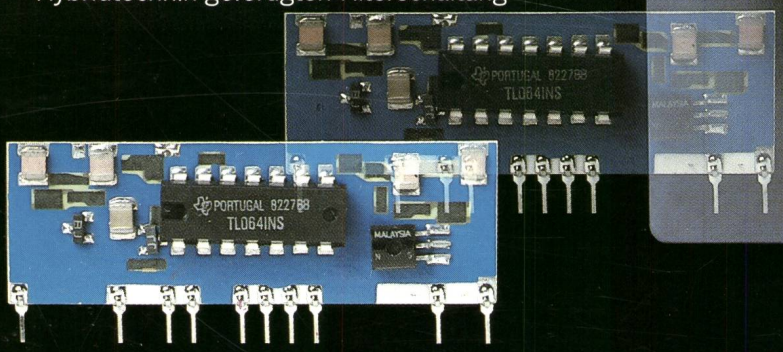
electro bauer
vormals Camille Bauer AG

Electro Bauer AG, 4002 Basel
Elektrotechnische Artikel en gros
Tel. 061 22 88 00

Niederlassungen: Bern, Chur, Colombier, Grand-Lancy, Lugano, Zürich

Rundsteuerempfänger AIT-6000
für alle Codes und Frequenzen

- Mikroprozessor-System mit Programmierbaustein (PROM) ermöglicht den Einsatz in allen Rundsteuerungsanlagen
- Hohe Stabilität und Selektivität der in Hybridtechnik gefertigten Filterschaltung



- Zeitlich verzögerbare Schaltfunktionen der Kontakte
- Funktionskontrolle (Auto Test) vor Ort mittels Prüfstift
- Harte Qualitätsprüfungen sichern höchste Zuverlässigkeit
- Der Empfänger AIT-6000, ein bewährtes Spitzenprodukt

Verlangen Sie unser Angebot.

Schlumberger Messgeräte AG
Badenerstrasse 333
8040 Zürich
Telefon 01-52 88 80

ENERTEC
Schlumberger